

LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

Direction Littéraire

Paris, le 7 Décembre 1973
75, rue des Saints Pères
75278 Cedex 06

Cher Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 8 novembre. Je suis très surpris de ce que vous me dites au sujet des livres que vous nous aviez demandé d'envoyer à des journalistes et écrivains italiens. En son temps, j'avais communiqué votre liste au Service de Presse qui a expédié les livres aux noms et adresses indiqués, dans la première quinzaine du mois de juillet. Je ne comprends absolument pas comment seuls, M. Aniante et M. Fulchignoni ont reçu votre livre, il y a un mystère postal tout à fait incompréhensible.

Je vous fais envoyer également les 20 exemplaires que vous me demandez à votre adresse, avec la réduction de 40% prévue dans le contrat. Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir m'en accuser réception.

En ce qui concerne la bibliographie générale sur la Sicile et sur la Mafia, je ne comprends pas, non plus, pourquoi elle n'a pas paru à la fin de votre livre. En tout cas, lors d'une prochaine réimpression, nous ne manquerons pas de la rétablir.

Je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Henri Hell

Henri Hell
Directeur littéraire

Monsieur Gaetano FALZONE
Via Mario Rapisardi 16
PARLERME (Italie)

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

SORBONNE

PARIS. L^e 20 novembre 1973

Caro Professore,

Le confermo con rammarico la sua ipotesi, che cioè il suo volume non mi è stato fatto avere dalla casa Fayard. D'altra parte, mentre mi stupisco che per ora gli editori italiani non si facciano avanti, mi rallegro di aver constatato che in Francia l'accoglienza è assai più singhiera, come senza dubbio meritava.

Augurandomi di poterla rivedere qui al più tardi in febbraio, con il migliore ricordo da parte di mia moglie ed i miei vivi auguri per la sua signora, la prego di gradire la mia amichevole stretta di mano.

Suo

Alberto Tenenti

LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

75 rue des Saints-Pères

75278 Paris cedex 06

Téléphone : 222-84-50

Paris, le 5 novembre 1973

Monsieur Gaetano FALZONE

Via Pascoli,6

90144 PALERME

I T A L I E

Cher Monsieur,

Je vous remercie de vos lettres des 11 et 28 octobre.

J'ai pris bonne note des éditeurs dont vous m'envoyez les adresses, et me mettrai éventuellement en contact avec eux dès que j'aurai eu la réponse des Editions Marsilio qui ont, pour le moment, votre ouvrage en lecture. Je les relance aujourd'hui, mais je crois préférable de leur laisser l'option jusqu'au bout.

L'édition française de l'"Histoire de la Mafia" est de 5.500 exemplaires auxquels s'ajoute le tirage du Cercle du Nouveau Livre qui était de 10.000 exemplaires.

Je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

J. L. L.

J. Wittorski

LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

Paris, le 10 décembre 1973

Palermo, 10 décembre 1973.

Via Mario Rapisardi, 16

M. Chantal Davillé

Librairie Fayard

Paris

Je vous remercie beaucoup pour votre empressement.

J'ai bien reçu les deux exemplaires de mon ouvrage (édition Cercle du Nouveau Livre).

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments les plus dévoués .

Gaetano Falzone



LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

Paris, le 16 novembre 1973

75, rue des Saints-Pères

Tél. : 222-84-50

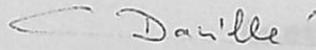
73.

Monsieur Gaetano FALZONE
Via Mario Rapisardi, 16
90144 PALERMO
S I C I L E

Cher Monsieur,

Ainsi que vous en avez exprimé le
désir dans votre lettre du 8 novembre, nous
vous faisons parvenir deux exemplaires de
votre ouvrage, "Histoire de la Mafia" (édition
Cercle du Nouveau Livre).

Nous vous en souhaitons bonne réception
et vous prions de croire, Cher Monsieur, à
l'assurance de nos sentiments les meilleurs.



Chantal Davillé

t aussi
J LIVRE

prends
lr quel=

t, en
e, l'ex=

di, I6

Adresse Postale : Fayard 75278 Paris cedex 06

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 425.000 F - R.C. PARIS 56-B-13.689 - INSEE 553-75-106-0495

Palerme, 8 novembre 1973.

M.me Noël Montes Aluart
Librairie Fayard
Paris

Chere Madame,

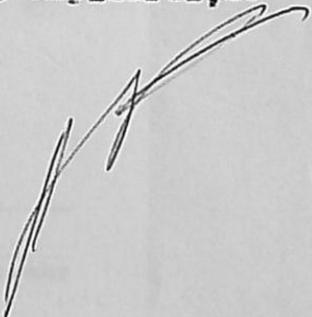
J'ai reçu votre lettre du 7 août et aussi les 6 exemplaires de l'édition CERCLE DU NOUVEAU LIVRE de mon livre sur la Mafia.

Je vous remercie beaucoup, mais je prends la liberté de vous demander si est possible avoir quelque autre exemplaire en plus.

Je vous serai très reconnaissant et, en attendant, je vous prie d'agréer, chere Madame, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Gaetano Falzone

via Mario Rapisardi, 16



LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

Paris, le 7 août 1973
75, rue des Saints-Pères
Tél. : 222-84-50

Monsieur Gaetano FALZONE
Via Mario Rapisardi, 16
90144 PALERMO
Sicile.

Cher Monsieur,

J'ai le plaisir de vous faire parvenir
6 exemplaires de l'édition CERCLE DU NOUVEAU LIVRE,
de votre livre :

"Histoire de la Mafia"

que nous venons de recevoir.

Veillez agréer, Cher Monsieur, l'expression
de mes sentiments les plus dévoués.

Noël Montes Aluart
Noël MONTES ALUART

Adresse Postale : Fayard 75278 Paris cedex 06

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 425.000 F - R.C. PARIS 56-B-13.889 - INSEE 553-75-114-0032

1973.

L,16

ressement.

on ouvra=

s senti=

Palerme, 8 novembre 1973.

Cher Monsieur Hell,

comme depuis beaucoup de temps je n'ai plus reçu aucune de vos lettres, j'en attribue le motif au fait que j'ai cessé d'employer la langue française, dont je m'excuse.

En bref, je voudrais appeler votre attention au sujet de l'inexécution de l'expédition de mon livre au journalistes et aux écrivains italiens que j'avais conseillés. Il s'agit, en général, ou d'experts des problèmes de la Mafia ou d'amis qui exercent une certaine influence dans la domaine de la presse et qui, pour cela, auraient pu déterminer dans la presse italienne l'attention sur mon oeuvre, de sorte à susciter, par la suite, l'intérêt des Editeurs. Et je crois que c'est à cause de cette omission, en partie au moins, si, jusqu'à présent, il est manqué la vente de mon oeuvre aux éditeurs italiens

A ce point-ci, je voudrais savoir si je peux espérer que l'on va pourvoir dans l'immédiat futur ou si je devrai me résigner à une telle situation.

Je prends la liberté - toujours dans l'intention de stimuler en Italie l'intérêt des éditeurs - de vous prier de me faire parvenir une copie photostatique des jugements critiques et de la publicité parus en France. Je vous prie aussi, de vouloir bien m'envoyer au moins encore 20 exemplaires de l'édition française, en considération du fait qu'il m'est arrivé seulement 20 exemplaires des 25 que M. Negrou m'avait annoncés. S'il est nécessaire, ces ultérieurs exemplaires pourront être débités sur mon compte avec la réduction de 40 % comme il est prévu dans le contrat. Cependant je pense qu'il est essentiel de rompre, d'une façon ou d'une autre, ce silence de la presse italienne. En pratique il y a eu, en Italie, seulement un article sur Il Tempo avec la signature de mon ami Aniante; et M. Aniante est le seul avec M. Fulchignoni qui, selon ce qui me résulte, a reçu un spécimen de l'Histoire.

Je vous prie de considérer, Monsieur Hell, cette lettre dictée par un sincère sentiment de collaboration pour que l'on puisse réaliser les intérêts communs. Dans le cas d'une réimpression je vous serais très obligé de

ouloir insérer aussi la bibliographie générale sur la Sicile et sur la Mafia, qui a été omise d'une façon inexplicable.

Veillez agréer, Monsieur, avec mes remerciements mes meilleures salutations.

Gaetano Falzone



Palermo, 28 ottobre 1973.

Cara signorina,

mi riferisco alla mia lettera dell'11 ottobre per pregarla di farmi conoscere il risultato degli eventuali contatti avuti a Francoforte intorno al mio libro; e per informarla che i due seguenti editori sembrano molto interessati alla pubblicazione della edizione italiana:

PAN, via Solferino 32 MILANO 20121 (alla attenzione del Dott. Giuseppe Longo);

BIETTI, via Cavalcanti 8 MILANO (alla attenzione del Comm. Braga).

Il dott. Longo possiede copia della edizione francese. Temo intanto che la mancata spedizione delle copie in omaggio agli scrittori e giornalisti italiani i cui indirizzi sono stati da me segnalati alla direzione letteraria, abbia influito sulla scarsa attenzione che finora hanno mostrato gli editori italiani verso il mio libro. Sarei quindi lieto se Lei potesse interessarsi di questo argomento.

Una ultima preghiera: non avendo finora

Palermo, 11 ottobre 1973

Cara Signorina,

rientrate ieri notte a Palermo ho trovato la Sua lettera del 1 ottobre e oggi Le ho subito telefonato a Parigi per comunicarle gli indirizzi:

MURSIA, via Radino 29 MILANO

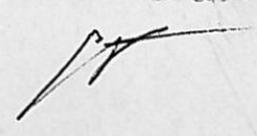
BIRRELLI, via Cavalcanti 8 MILANO

Poiché al telefono mi hanno detto che Lei era già partita per Francoforte non mi resta che sperare che Lei abbia potuto incontrare i rappresentanti di tali case editrici. L'editrice Mursia in questo momento spiega una grande attività.

Vengo informato da amici che sulla stampa francese quotidiana e periodica sono apparsi sia compte-rendu sia manchette pubblicitarie sul mio libro. Le vrei curiosità di poter leggere. Può dirlo al servizio stampa ?

La ringrazio fin da ora e Le invio cordiali saluti.

Gastone Falzone



LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD

Adresse postale
Fayard 75278 Paris cedex 06
Téléphone : 222-84-50

Paris, le 1er octobre 1973
75, rue des Saints-Pères

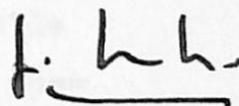
Monsieur Gaetano FALZONE
Via Mario Rapisardi, 16
90144 PALERME
I T A L I E

Cher Monsieur,

Monsieur Charles Orenge me transmet la lettre que vous avez bien voulu lui adresser le 27 septembre.

Il me semble que le mieux serait que je puisse contacter à la Foire du Livre de Franfort qui a lieu du 11 au 16 octobre prochains, les deux éditeurs, Mursia et Bietti, mais ils ne figurent pas au catalogue international des Editeurs. J'aimerais donc pouvoir leur écrire très rapidement pour leur demander s'ils vont à Francfort et leur numéro de stand. Pouvez-vous me donner leurs adresses ? Je vous en remercie à l'avance.

Je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.



J. Wittorski

Palermo, 27 settembre 1973.

Signor Charles Orengo
Presidente-Direttore Generale
della Librairie Fayard

PARIS

Care Presidente,

la signorina Witterski mi informa delle reazioni negative di alcuni dei maggiori editori italiani. Ciò molto mi dispiace anche perché la signorina ritiene che ciò sia dovuto a paura da parte degli editori. Mi sorprende molto che Rusconi sia pure negativo perché il mio libro sembra proprio scritto per i suoi lettori che sono di tendenze moderate se non addirittura di destra.

Io mi sono astenute da qualsiasi contatto personale con qualsiasi editore italiano perché temo di sbagliare. Però mi permetto pregarla di fare un tentativo con ~~Mursia~~ Mursia, e con Bietti (alla attenzione del dott. Braga).

La paura è forse in Italia dovuta alla considerazione che un'opera della ampiezza della mia possa mettere in evidenza una vergogna nazionale. Inoltre la